

# Mit Präzision und Kreativität

In Ehlershausen existiert mit Ermonis eine der letzten handwerklichen Buchbindereien

**EHLERSHAUSEN (ans).** Eine große Halle mit mehreren Maschinen, Mitarbeitenden an verschiedenen Stationen, und über allem liegt der Geruch von Papier: Das ist die Buchbinderei Ermonis in Ehlershausen. Seit 2009 führt Matthias Hußmann die 1991 gegründete Firma. „Wir konzentrieren uns hier noch auf handwerkliches Geschick“, sagt der Geschäftsführer stolz. Und das, obwohl das Handwerk schwer zu erhalten sei. Mit acht Mitarbeitenden zählt Ermonis heute zu den größten Innungsbetrieben der Branche in Deutschland. Das Unternehmen hat einen exklusiven Kundenkreis, dazu zählen bekannte Marken wie Chanel, Porsche, Ferrari oder BMW.

Bei Ermonis wird viel Wert auf Qualität gelegt. Das merkt man bei der Herstellung eines Buches. Teilweise werden die Mitarbeitenden von Maschinen unterstützt, viele Arbeitsschritte sind jedoch Handarbeit.

„Die Druckbögen werden immer gestellt“, erläutert Hußmann den Prozess. Als Erstes werden, falls nötig, die Einbände zugeschnitten. Hierfür gibt es zwei verschiedene Schneidemaschinen und eine Stanze für größere Auflagen. Danach geht es zu den Blättern selbst. Diese kommen in die Falzmaschine, wo sie auf ihre finale Größe geknickt werden. Gängig



**Dicke Schichten präzise schneiden: Matthias Hußmann betätigt die Schneidemaschine.**  
Foto: Annika Schnepel

sind 16 Seiten. Anschließend werden die Seiten zusammengetragen und in der Fadenheftmaschine miteinander verbunden. „Bei geringen Auflagen bis 200 Stück machen wir das selber“, sagt der Geschäftsführer. Bei größeren Auflagen erhält sein Unternehmen bereits gebundene Bücher und ist für den Deckel zuständig. Wenn auch die Buchdeckel final per Hand eingeschlagen sind, können die Bücher händisch geleimt und in den Deckel geklebt werden. Nach dem Trocknen ist das Buch fertig für den Versand.

Große Präzision ist wichtig bei Ermonis: „Für einen Auftrag mussten Blätter mal besonders präzise ausgeschnitten und passend zusammengesetzt werden, damit im Katalog die Bilder ganz genau aneinander passten. Sowas ist eine reine Konzentrationsgeschichte“, meint der gelernte Buchdrucker. „Ein Industrieprodukt kann nicht so genau hergestellt werden. Dafür benötigt man einfach Mitarbeiter, die acht Stunden konzentriert arbeiten können.“ Dabei sei es wichtig, dass auch die Vorarbeit gut funktioniere und die Drucker an die Weiterverarbeitung denken. Obwohl es

sich um eine Buchbinderei handelt, stellt die Ehlershausener Firma weitaus mehr her. Kästen, Schubert und Kassetten für Bücher sind ebenfalls Teil des Angebotes. Auch Aufträge, wie Löcher in Buchdeckel zu stanzen, erhält die Firma. „Wir machen solche Sachen annähernd perfekt oder zumindest so gut, wie es geht. Daran scheitern oft Maschinen, da sie solche Dinge zu ungenau machen“.

Auch Prägungen finden bei Ermonis statt. „Bei der Prägung kann die Maschine viel falsch machen. Wir können hingegen bei unserem von Hand betätigten Gerät genau fühlen, wann die Prägung perfekt ist.“ Zudem ist die Binderei nicht auf ein bestimmtes Format begrenzt, sondern kann Bücher in verschiedensten Größen binden. „Bei industriellen Maschinen wäre das so nicht möglich“, meint Hußmann.

Der Buchbinder legt außerdem viel Wert darauf, moderne Technik in die Arbeit einzubeziehen. Hierfür hat er sich einen 3D-Drucker, einen Laser und eine CNC-Fräse zugelegt, um noch mehr Dinge selbst produzieren zu können. Für manche Kunden arbeitet er auch mit technischen Elementen. „Dabei muss ich mir überlegen, wie das am besten funktioniert“, so Hußmann. „Für einen Kunden habe ich zum Beispiel eine Kasette

entwickelt, bei der ein Video mit Ton anfängt abzuspielen, sobald die Kasette aufgeklappt wird.“

Große Kunden sind wichtig für die Buchbinderei. „Wir leben von Mundpropaganda“, sagt der Geschäftsführer. 2024 sei kein gutes Jahr gewesen, dies hänge mit der wirtschaftlichen Lage einiger Kunden zusammen. „Dieses Jahr war unser schlechtestes seit Anfang“, räumt Hußmann ein. „Große Aufträge kamen nicht sehr regelmäßig. Wir hatten zwar immer wieder kleinere Aufträge, aber wir benötigen dazwischen Kracher, um zu überleben“. Trotzdem blickt er sehr optimistisch in die Zukunft: „Im Januar steht ein großer Auftrag an, das stimmt mich sehr zuversichtlich.“

Hußmann geht jedoch davon aus, dass er der letzte Geschäftsführer von Ermonis sein wird: „Es ist schwer, Nachwuchs zu finden, weil niemand mehr dieses Handwerk lernen möchte“. Dass er trotzdem weitermachen möchte, liegt leicht und einfach daran, dass es ihm Spaß mache, Dinge umzusetzen und herzustellen. „Wenn ich Ideen für etwas habe, probiere ich sie einfach aus. Es ist wie ein großer Männerspielplatz hier mit den Maschinen“, so der Geschäftsführer. „Zudem bin ich mit Leib und Seele Buchbinder und möchte dieses Handwerk modern machen.“

# 1+1+1=2

## DAS RECHNET SICH!



## 3 PAAR NEHMEN ABER NUR 2 PAAR ZAHLEN!

**polch**  
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

**AKS automotive GmbH**

**Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf**

- UNFALL-INSTANDSETZUNG  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.
- AUTOLACKIEREREI  
Pkw's - Lkw's - Omnibusse - Industrielackierungen
- STEINSCHLAGREPARATUR  
und Neuverglasung
- SMART-REPAIR  
kostensparende Reparaturen

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover  
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • [www.aksautomotive.de](http://www.aksautomotive.de)

**Ambulanter Pflegedienst**  
SILKE LIPPERT

**Ambulante Pflege Palliativversorgung**

**24-Stunden-Notruf**  
Tel. 05136/ 9 72 02 25  
mobil: 0170 - 805 82 80

**Betreutes Wohnen**  
Worthstraße 1, Otze

**Marktspiegel**

Jeden Samstag  
**frei Haus ...**  
www.  
[marktspiegel-verlag.de](http://marktspiegel-verlag.de)

Das  
„Schaufenster“  
der heimischen  
Wirtschaft und der  
lokalen Events.

**JUWELIER COHRS**

Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armbänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**Bildung schenkt Freiheit**

**ora**  
Kinderhilfe

Werde jetzt Pate!

**Unsere Wintercoupons**  
für Januar, Februar, März 2025

**Die bringen mir mehr Gesundheit fürs Geld.**  
Mit unseren Coupons sparen Sie jeden Monat bares Geld!  
Einfach ausschneiden und in Ihrer apotheke einlösen.

**Ab 2025 digital!**

**20 % Januar 2025**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl für Kundenkarteninhaber

**10 % Januar 2025**  
auf Ihren gesamten Einkauf für Kundenkarteninhaber

**20 % Februar 2025**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl für Kundenkarteninhaber

**10 % Februar 2025**  
auf Ihren gesamten Einkauf für Kundenkarteninhaber

**20 % März 2025**  
auf ein Produkt Ihrer Wahl für Kundenkarteninhaber

**10 % März 2025**  
auf Ihren gesamten Einkauf für Kundenkarteninhaber

Noch bis zum 13. Januar in allen Abteilungen:

# Räumungsverkauf für Winterware

Wir schaffen Platz für neue Ware.

\* Gilt nicht für die Frühjahrsmode 2025 und Ganzjahresartikel, die durch einen grünen Punkt gekennzeichnet sind.

**Jedes Winterteil ist reduziert!**  
Sparen Sie bis zu 50 %

**Das Beste zuerst!**  
20 % Zusatzrabatt auf jedes reduzierte Teil!

**fehling** FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · [www.fehling-mode.de](http://www.fehling-mode.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

ICH HAB EIN **KIND** IM OHR

„Gute Gespräche sind nur möglich, wenn Du alles perfekt verstehst!“

Reiner Calmund, TV-Persönlichkeit, Podcaster und Autor

**JETZT KOSTENLOSEN HÖRTEST MACHEN.**

Burgdorf Marktstraße 52 Burgwedel Von-Alten-Straße 21 **KIND**

KIND GmbH & Co. KG · Koekhorststraße 3 – 5 · 30938 Greifbühl/Burgwedel











Dass die Sozialarbeiter nicht zurück in die Flüchtlingsunterkunft müssen, stößt bei der Politik auf Kritik

Foto: Christian Elsner

17769701 002624



Spende für Lesementoren



Der Vorsitzende des Chors Rock:it Carsten Scheller (von rechts) überreicht die Spende an Ina von Riegen und Jutta Goldbach.

Foto: privat / Peter Nonhoff-Arps

**BURGDORF (r/fh).** Anlässlich seiner Weihnachtsfeier hat der Chor Rock:It Jutta Goldbach vom Burgdorfer Kinderschutzbund und Ina von Riegen von den Lesementoren eingeladen, um ihnen einen symbolischen Spendenscheck in Höhe von 2039,15 € zu

überreichen. Der Chor hatte zur Eröffnung der Burgdorfer Lichtwochen in der gut gefüllten St.-Pankratius-Kirche beim diesjährigen Weihnachtskonzert um eine Spende für das Projekt Lesementoren gebeten.

Auto erfasst 80-Jährigen

**BURGDORF (r/bs).** Am Heiligabend ist ein Fußgänger zwischen Immensen und Burgdorf frontal von einem Auto erfasst und schwer verletzt worden. Die Fahrerin blieb unverletzt. Wie die Polizei mitteilt, war eine 37-Jährige aus Burgdorf gegen 7.50 Uhr mit ihrem VW Up aus Immensen kommend in Richtung Burgdorfer Stadtzentrum unterwegs. In Höhe der Bushaltestelle Immenser Straße überquerte der 80-Jährige zu Fuß die Straße – ohne das herannahende Auto zu beachten. Es kam zum Zusammenstoß. Die 37-Jährige erfasste den Fuß-

gänger mit ihrem Auto frontal. Der 80-Jährige stürzte daraufhin zu Boden und wurde schwer verletzt. Ein Rettungswagen brachte ihn ins Krankenhaus. Die Autofahrerin wurde nicht verletzt. An dem Fahrzeug entstand laut Polizei ein Sachschaden in Höhe von rund 8000 Euro. Aufgrund des Unfallhergangs leitete die Beamten zwei Verfahren ein: eines wegen fahrlässiger Körperverletzung gegen die Autofahrerin sowie ein Ordnungswidrigkeitsverfahren gegen den Fußgänger, der offenbar nicht auf den Verkehr geachtet hatte.

Scena lädt zum Winterkonzert ein



Das Ensemble sprezzatura 22 verbindet Lautenspiel mit Percussion und Gesang.

Foto: privat

**BURGDORF (r/fh).** Der Kulturverein Scena lädt zum Winterkonzert der Barockmusikreihe „Vier Jahreszeiten“ ein. Es beginnt am Sonntag, 26. Januar, um 17 Uhr im Burgdorfer Schloss, Spittaplatz 5. Bei dem Auftritt wird das Ensemble sprezzatura 22 alte Musik mit neuen Klängen verbinden. Der Name des Trios kommt von dem italienischen Begriff Sprezzatura, also Leichtigkeit. Und genau das beschreibt auch den Stil der drei Musiker: Sie interpretieren die Stücke mit Freude, Leidenschaft und Leichtigkeit. Der bekannte Lautenist Andreas Arend stellt die Lyra Polyversalis vor, ein neuartiges Instrument, das er zusammen mit dem Instrumentenbauer Valentin Oelmüller entwickelt hat: eine Gitarre, die sowohl gezupft

als auch mit dem Bogen gestrichen wird. Zufällig begegnete er 2022 seinem Jugendfreund und Percussionisten Wolfgang Eger wieder. Schon entstand die Idee zu sprezzatura 22. Zusammen mit der baskischen Sängerin June Telletxea entwickelten sie aus der Mischung Lyra Polyversalis, Gesang und Percussion ihre einmalige Tonsprache. Sie spielen hier ein Programm, das alte Musik mit traditionellen iberischen Liedern verbindet. Karten gibt es im Vorverkauf für 22 Euro bei Wegeners Buchhandlung, Marktstraße 65. Alternativ können sie unter Telefon (0 51 47) 72 09 37 oder per E-Mail an info@scena-burgdorf.de reserviert werden. Jugendliche haben freien Eintritt.

Anmeldungen für Kita-Plätze sind möglich

Bis Ende Januar besteht noch die Möglichkeit, Kinder für Kita-Plätze ab Sommer 2025 zu registrieren

**BURGDORF (car).** Die Stadt Burgdorf hält 422 Plätze in Krippen und bei Tagespflegepersonen vor sowie 1256 Plätze in Kindergärten und Horten. Doch das reicht nicht aus. Im laufenden Kita-Jahr fehlen rund 200 Plätze, um die Nachfrage der Eltern zu bedienen. Mehrere Neubauten sind daher in Planung. Denn das Ziel ist klar: Jedes Kind in Burgdorf, das einen Anspruch auf einen Betreuungsplatz hat, soll diesen auch erhalten.

Da irritiert es manch einen, dass die Kita-Gruppen trotz der langen Warteliste manchmal nicht komplett gefüllt sind. Auch in der jüngsten Ratssitzung kam das Thema zur Sprache. Die Stadt erklärt das wie folgt: „Alle auf der Grundlage der gesetzlichen Regelungen und den politischen Beschlüssen verfügbaren Plätze werden im Rahmen des Platzvergabeverfahrens vollständig belegt.“ Allerdings könne es dennoch Plätze geben, die zeitweise nicht belegt seien. Das liege daran, dass die Kinder nicht zu einem bestimmten Datum im Jahr in die Kitas auf-

genommen würden, sondern das Geburtsdatum des Kindes, aber auch etwa die Eingewöhnungszeiten in den Einrichtungen eine Rolle spielten. Die Kinder, die in die Grundschule kommen, verlassen zwar jedes Jahr gleichzeitig den Kindergarten. Aber ein Kind, das einen der frei werdenden Platz erhält, könnte beispielsweise erst im Oktober drei Jahre alt werden. Dann wäre der Platz mitunter mehrere Monate frei – aber bereits fest reserviert und vergeben. „Somit sind nicht immer taggenau durchgängig alle

Kita-Plätze belegt“, heißt es aus dem Rathaus. Wie sich Angebot und Bedarf im nächsten Betreuungsjahr, das am 1. August 2025 beginnt, darstellen werden, müssen die nächsten Monate zeigen. Denn ab sofort können Eltern ihre Kinder wieder für Krippe, Kindergarten und Hort in Burgdorf anmelden. Dafür gibt es unterschiedliche Wege: Auf portal.little-bird.de/Suche/Burgdorf kann die Anmeldung online erfolgen, alternativ ist diese auch direkt in der gewünschten Kindertagesstät-

te möglich. Die Anmeldefrist endet am 31. Januar. Bis dahin müssen Eltern auch ihre Arbeitszeitrangliste einreichen – per Post ans Rathaus oder per E-Mail an Familien-Kinder@burgdorf.de. Entsprechende Vordrucke sind auf www.burgdorf.de zu finden. Nachfragen zu den Kita-Anmeldungen können unter Telefon (05136) 898-323 oder -345 gestellt werden. Weitere Informationen zur Kindertagespflege gibt es im Rathaus unter Telefon (05136) 898-348.

möbel staude

Die Besten im Norden

bis zu

25%

Marken-Rabatt\*

10%

zusätzlich auf alles!

VERKAUFSOFFENER SONNTAG 05.01.

FRÜHSTÜCK AB 9 UHR AUSSTELLUNG GEÖFFNET AB 10 UHR VERKAUF AB 12 UHR

03.-05. JANUAR AKTIONSTAGE

MIT TOLLEM PROGRAMM AM SONNTAG

- **Aktion Sonnenstrahl**  
Kinderarmut in Deutschland ist deutlich weiter verbreitet als bisher angenommen. Wir setzen uns ein, Kindern Chancen zu schenken!
  - **Kunst und Kultur**  
Entdecken Sie eine einzigartige Kooperation zwischen dem Kunsthaus Hannover und dem Concept Store Hannover
  - **Das GOP Variété** ist auch diese Mal wieder mit dabei!
- **Einmalige Designerdeals**  
Kunst, Kultur, Designermöbel
  - **Kochshow und Vorführungen**  
großes Showkochen mit BORA
  - **Hainhölzer Wintermarkt:**  
Schmalzkuchen, deftige Suppen, hausgemachte Liköre und Spezialitäten aus der Region
  - **Große Tombola für Groß und Klein**  
Eine Mitmach-Aktion für die ganze Familie
- GOP.

Aktion Sonnenstrahl

concept store

möbel staude

mit Aktionen von:

muuto

form1

THONET

SHOWKOCHEN

BEI KÜCHEN STAUDE

Am 05.01. verkaufsoffener Sonntag:

Besuchen Sie unsere Aktivküchen und lernen Sie die innovativen Kochfelder von BORA kennen!

Möbel Staude · Küchen Staude · Concept Store · Meelbaumstraße · 30165 Hannover

\* Für alle Rabatt-Aktionen gilt: Ausgenommen Prospekt-aktuelle Bestell-, Aktions-, Werbe- und Onlineware, Teppichböden, reduzierte Teppiche, bereits reduzierte Artikel, sowie die Firmen Louis Poulsen, Tecnolumen, Artemide und gekennzeichnete Marken (roter Punkt). Nur für Neuaufträge. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteils- und Rabattaktionen. Keine Barauszahlung. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht. Gültig bis 29.02.2025. 3421001\_000204



Versammlung der Feuerwehr

**OBERSHAGEN (r/bs).** Die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Obershagen findet am 11. Januar ab 19.30 Uhr im Schützenheim Obershagen statt. Nach dem gemeinsamen Abendessen stehen unter anderem der

Bericht des Ortsbrandmeisters, Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer, Wahl eines Kassenprüfers, Aufnahme neuer Mitglieder, Verleihung von Dienstgraden sowie Ehrungen und Ernennungen auf der Tagesordnung.

Versammlung der Landjugend

**HÄNIGSEN (r/bs).** Die Jahreshauptversammlung der Landjugend Hänigsen findet am Samstag, 11. Januar, um 19.30 Uhr im Linden-Casino statt. Auf der Ta-

gesordnung stehen unter anderem Bericht des 1. Vorsitzenden, Entlastung des Vorstandes, Wahl eines neuen Kassenprüfers, Anträge sowie Sonstiges.

Digitaler Bürgerservice

**UETZE (r/fh).** Die Gemeinde Uetze bietet eine Reihe von Dienstleistungen digital an. Ab 2025 ist es auch möglich, den Wohnsitz online anzumelden. Das Uetzter Portal ist an die bundesweiten Systeme BundID und Mein Unternehmenskonto (MUK) an-

geschlossen. Diese zentrale Identifizierungslösung bietet Bürgern und Unternehmen eine sichere und einheitliche Möglichkeit, digitale Verwaltungsdienste zu nutzen. Alle digitalen Angebote der Gemeinde sind jederzeit über die Website [www.uetze.de](http://www.uetze.de) abrufbar.

Jahresauftakt der SPD-Frauen

**UETZE (r/fh).** Die SPD-Frauen Uetze laden erstmals zum Jahresauftakt ein. Die Veranstaltung beginnt am Mittwoch, 15. Januar, im Haus Kasparland, Mittelstraße 2, in Hänigsen. „Nach einem kurzen Rückblick auf unsere Aktivitäten im zu Ende gehenden Jahr möchten wir uns mit unseren Gästen über verschiedene Themen austauschen, ihre Meinungen und Anregungen hören und gemeinsam diskutieren“, sagt die Vorsitzende Gisa Prentkowski. Außerdem wird es einen Ausblick auf die Veranstaltungen im

Jahr 2025 geben. Interessierten Frauen aus allen Ortsteilen der Gemeinde sind willkommen. Die SPD-Frauen bitten um einen Kostenbeitrag von 5 Euro, Spenden für die Kunstspirale sind willkommen. Anmeldungen nehmen Sonja Avermaria-Wrede, Telefon (0160) 944 86 797, und Bärbel Bolten, Telefon (05173) 1671, entgegen. Auch wer im Januar nicht teilnehmen kann, aber für einen späteren Termin eine persönliche Einladung bekommen möchte, kann sich melden.

Versammlung der Siedler

**DOLLBERGEN (r/fh).** Die Siedlergemeinschaft Dollbergen kommt zu ihrer Jahreshauptversammlung zusammen. Sie beginnt am Sonnabend, 18. Januar, um 17

Uhr im Siedlerheim, Alte Dorfstraße 21a. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte und Vorstandswahlen. Im Anschluss wird ein Imbiss gereicht.

DRK lädt zum Klönschnack ein

**HÄNIGSEN (r/fh).** Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Hänigsen lädt zu einem Nachmittag der Reihe „Klönschnack und mehr“

bei Kaffee und Kuchen ein. Er beginnt am Dienstag, 14. Januar, in der Diele des Hauses am Pappaul.

Pflegeberatung in Hänigsen

**HÄNIGSEN (r/bs).** Der Senioren- und Pflegestützpunkt Burgdorfer Land bietet am Dienstag, 14. Januar, in der Zeit von 9 bis 11 Uhr eine Sprechstunde im Haus Kasparland (ehemals Dorftreff), Mittelstr. 2, in Hänigsen, an. Die Beratungskräfte informieren und beraten zu allen Fragen rund um das Thema Pflege – wie zu örtlichen Hilfe- und Unterstützungsangeboten, Leistungen der Pflegeversicherung oder möglichen Sozialleistungen. Sie unterstützen außerdem bei der Antragstellung, zum Beispiel auf einen Pflegegrad. Das Angebot

richtet sich an pflegebedürftige Menschen, pflegende Angehörige sowie an alle Interessierte und Personen, die sich ehrenamtlich im Seniorenbereich engagieren möchten. Um eine vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer (0511) 700 201 16 wird gebeten. Außerhalb der Sprechstunden können sich die Bürgerinnen und Bürger auch telefonisch beraten lassen oder vorab einen Gesprächstermin vereinbaren. Bei Bedarf bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt Hausbesuche in der Wohnung des Ratsuchenden an.

Versammlung der Bürgerschützen

**HÄNIGSEN (r/fh).** Der Bürgerschützenverein (BSV) Hänigsen lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein. Sie beginnt am Freitag, 24. Januar, um

20 Uhr im Schützenheim, Steindamm 28. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte über die Vereinsarbeit des zurückliegenden Jahres und Wahlen.

„Starlight“ ist die neue First Lady

Wie Pferdezüchter Helmut Habermann aus Hänigsen die „Hannoveraner Stute des Jahres“ hervorbrachte

**HÄNIGSEN (tar).** Die First Lady lebt in Hänigsen: Ihr Name ist „Starlight“, und sie ist vom Hannoveraner Zuchtverband in Verden als Stute des Jahres ausgezeichnet worden. St.Pr.St. Starlight, wie das Tier genau heißt, gehört dem Züchter Helmut Habermann und stach aus weltweit allen Hannoveraner Stuten 2024 für den Verband so hervor, dass sie Ende November dafür geehrt wurde. Der 50-jährige Habermann ist sehr stolz auf die Leistung seiner Stute und die ihrer Nachkommen. „So eine Ehrung in diesem Größenbereich erhalten Züchter vielleicht nur einmal im Leben.“

„Starlight“ ist nun die neue First Lady der Hannoveraner Springpferdezucht. Die 18-jährige Stute hat erfolgreiche Fohlen hervorgebracht und zeichnet sich damit als hervorragendes Zuchtpferd aus. Denn bei der Ehrung geht es um die Leistungen der Nachfahren der Stuten – nicht um die Leistungen der Stute selbst. Laut dem Hannoveraner Verband finden sich unter ihren fünf Nachkommen erstklassige Pferde wieder, die sich im Springsport, aber auch im Vielseitigkeitssport weltweit ausgezeichnet haben.

Aber auch „Starlight“ selbst lässt sich leistungstechnisch nicht lumpen. Sie absolvierte ihre Zuchtstutenprüfung damals mit der Bestnote 10 für das Springen und zählt zu den Dreisterne-Stuten im Programm Hannoveraner Springpferdezucht.

Der Umgang mit Pferden liegt Helmut Habermann im Blut. Den offiziellen Hannoveraner Stutenstamm hat die Familie seit 1921, doch die Geschichte der Familie gehe noch viel weiter zurück, erklärt der Züchter. Der Name Habermann selbst entstamme dem Wort ‚Hafermann‘, also Menschen, die Hafer angebaut haben und somit auch in der Regel Pferde auf ihrem Hof stehen hatten.

Von Generation zu Generation wurde die Leidenschaft für Pferde dann weitergegeben, so



Stute Starlight aus Hänigsen wurde zur Stute des Jahres 2024 in Verden gekürt. Hier mit Linda Habermann. Foto: privat

dass die Familie Habermann in ihrem Wohnzimmer Diplome für herausragende Zuchten hängen hat, die aus dem Jahr 1890 stammen.

Helmut Habermann hat den Betrieb offiziell 2001 von seinem Vater übernommen. Sein Hof in Hänigsen betreibt Ackerbau und zählt zusätzlich aktuell 23 Tiere. Fünf davon sind Zuchtstuten, wozu auch „Starlight“ gehört. Die anderen Stuten sind Töchter, Schwestern oder eine Cousine der Stute des Jahres.

Sein züchterisches Wissen habe er von seiner Familie. Doch Habermann erklärt auch, dass zur Zucht mehr dazugehört als nur Zahlen und Fakten. Man könne so viele Statistiken lesen, wie man wolle, aber: „Zu der Zucht gehört auch viel Glaube dazu.“ Glaube, dass die Eigenschaften und Fähigkeiten von Hengst und Stute gut harmonisieren. Glaube, dass erneut ein Champion aus der Verbindung entstehen kann.

Für den Erfolg seiner Zucht setzt Habermann deshalb auf langfristige Investitionen. Gute, leistungsbereite Stuten verkauft er nicht sofort, sondern behält sie für seine Zucht – auch wenn er viel Geld für sie bekommen könnte. Damit später viele erstklassige Fohlen auf seinem Hof



Züchter Helmut Habermann mit seiner ausgezeichneten Hannoveraner Stute des Jahres 2024 Starlight auf der heimischen Wiese in Hänigsen. Foto: Tabea Rabe

**Der TSV Friesen Hänigsen bedankt sich bei allen Mitgliedern, Unterstützern und Partnern für die Treue und den Einsatz im vergangenen Jahr.**

**Wir wünschen allen ein frohes neues Jahr 2025, mit Gesundheit, frohen Stunden und natürlich viel Spaß beim Sport.**

**Der Vorstand des TSV Friesen Hänigsen**

Neue Fuhse-Brücke in der Uetzer Herrschaft

**UETZE (r/fh).** In der Uetzer Herrschaft gibt es wieder eine Brücke über die Fuhse. Nachdem die alte Brücke aus Sicherheitsgründen abgebaut werden musste, wurde nun kürzlich der Ersatzneubau fertiggestellt. Nun könne der Fluss inmitten des Naturschutzgebietes wieder sicher überquert werden, heißt es von Seiten der Niedersächsischen Landesforsten. Das steigere die Attraktivität des Waldstücks für Besucher.

Der Bau der Brücke wurde federführend vom Forstamt Fuhrberg der Niedersächsischen Landesforsten durchgeführt. Ein Großteil der Kosten für den Ersatzbau wurde durch Fördergelder gedeckt, die es ermöglicht

haben, die Brücke in hoher Qualität aus heimischem Eichenholz und soliden Stahlträgern zu errichten. Den überwiegenden Teil der verbleibenden Finanzierung übernehmen die Niedersächsischen Landesforsten einschließlich der gesamten Personalkosten für die Planung und den Bau. Zudem hat sich die Gemeinde Uetze finanziell beteiligt. „Wir sind stolz darauf, dieses wichtige Projekt realisiert zu haben, das nicht nur die Sicherheit der Waldbesucher verbessert, sondern auch einen Beitrag zur Erholungsfunktion unserer Wälder leistet“, sagt Ben Evers, Leiter der zuständigen Revierförsterei Hänigsen im Forstamtes Fuhrberg.



In der Uetzer Herrschaft haben die Niedersächsischen Landesforsten eine neue Brücke über die Fuhse errichtet. Foto: privat

Benkoenig spielt im Freiraum

**UETZE (r/fh).** Das Gitarren-Duo Benkoenig tritt im „Freiraum“ auf. Das Konzert beginnt am Freitag, 17. Januar, um 19 Uhr in dem neuen Uetzer Veranstaltungsort an der Bäckerstraße 11. Da die Plätze begrenzt sind, bittet der Veranstalter um Anmeldung unter Telefon (05173) 1807. Das Duo besteht aus Lutz König und Michael

Benkowitz. König ist bekannt als früherer Leiter des „Chor des Herrn K.“ und führt heute die Musikschule Allegro und den Frauenchor „Allegro“. Benkowitz ist Kirchenkreisjugendwart in Burgdorf und seit über 40 Jahren unterwegs als Singer/Songwriter, vor allem in der deutschsprachigen Rock-Pop-Band „Vis-a-Vis“.

**SALUT SALON - HEIMAT**  
26. Oktober 2025 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Publikumspreis sPEZIAList 2025**  
15. Januar 2025: Theater am Aegi

**Joo Kraus Quintett**  
16. Januar 2025: Jazz Club Hannover

**Hagen Rether - Liebe**  
17. Januar 2025: Theater am Aegi

**Feuerwerk der Turnkunst - GAIA**  
18. Januar 2025: ZAG-Arena

**Hannover Indians - Füchse Duisburg**  
19. Januar 2025: Eissporthalle

**ECHO 72 Israel in München**  
20. Januar 2025: Opernhaus

**Werther**  
21. Januar 2025: Schauspielhaus

**Raoul Schrott**  
23. Januar 2025: Literaturhaus Hannover

Vor Ort für Sie da:

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)



# So, Alter! Jetzt pass auf!

**magaScene:** OSSY PFEIFFER schreibt Geschichten

**HANNOVER.** Seit über 30 Jahren ist Ossy nun schon professionell im Musikgeschäft unterwegs. Er spielt mehrere Instrumente, hat in diversen Bands musiziert und tut das noch mit seiner Band Ignore The Sign, ist Produzent und betreibt einen sehr erfolgreichen YouTube-Kanal. Nun ist er auch noch als Autor unterwegs und hat soeben ein Buch veröffentlicht. „So, Alter! Jetzt pass auf!“ heißt es und gleich vorab – es ist gut geworden.

Ossy erzählt hier in seinem ganz eigenen Stil über diverse Erlebnisse seiner musikalischen Laufbahn. Insgesamt enthält das Buch 34 Kurzgeschichten, die super zu lesen sind. Da geht es um Karaoke-Veranstaltungen mit Kids im Frida Park Studio, die Zusammenarbeit mit Gunter Gabriel, beratungsresistente Tribute-Bands, die mit Monster Equipment im Studio auftauchen, als wären sie grad auf Sta-



diontour und Live-Stories aus seinem Musikerleben. Alles äußerst cool erzählt und mit viel Humor zu Papier gebracht. Auf die Frage, wie es zu dem Buch kam, sagt Ossy: „Ich habe immer schon einzelne Dinge für mich aufgeschrieben, um sie einfach los zu sein und zu verarbeiten. Da gab es Lustiges, Absurdes und natürlich auch Ärgerliches, was einem so passiert mit der Zeit. Irgendwann kam meine Frau Anca dann auf die Idee und meinte, ich solle das doch einfach mal als Buch rausbringen.

Die Idee gefiel mir. Diese normalen Autobiografien fand ich immer eher langweilig. Diesen ganzen Drogen- und Saufverherrlichungskram hat man ja nun auch schon in tausend Variationen gelesen. Da dachte ich mir, mach doch einfach Kurzgeschichten. In der Corona-Zeit saßen wir dann alle meist nur rum und hatten nicht wirklich etwas zu tun und da dachte ich mir: Los jetzt! Ich habe geschrieben, und meine Bassist Lars Lehmann hat Korrektur gelesen.“

Auch ein Verlag fand sich

schnell. Susi Duhme und Andreas Barthel aus Hannover haben ja bereits in ihrem RoBiDo-Verlag erfolgreich Bücher zu den Abstürzenden Brieftauben und Geier Sturzflug veröffentlicht und waren sofort mit dabei. „Einen kleinen Teaser des Buches hatte ich tatsächlich auch schon auf der Trauerfeier von Werner Nadolny gehört. Ossy hatte die Geschichte über Werner und Jane, die auch im Buch zu finden ist, dort gelesen. Wir sind mega happy, dass es jetzt bei uns veröffentlicht wird, und

es sind tolle Geschichten“, freut sich Andreas Barthel über die Kooperation. Als Bonus zum Buch kommt übrigens noch eine CD, auf der sich vier Songs befinden. Unter anderem auch die allererste auf CD gepresste Version von Anca und Ossys Stadionhit „96 alte Liebe“. Ein perfektes Gesamtpaket also, dass wir Euch hier auch gern ans Herz legen wollen. gss

Erhältlich ist das Buch mit CD ab sofort unter

[www.legendenshop.de/ossy](http://www.legendenshop.de/ossy)

**Ossy bei der Präsentation seines Buches.**  
Foto: Georg Schröder



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Ausgestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

DVD-TIPP

**SCHLAGFERTIGE UND TEMPOREICHE SOMMERKOMÖDIE**



Wie viele Grenzen braucht ein Kind? Wie viel Zeit mit digitalen Geräten ist noch gesund? Können unterschiedliche Erziehungsstile dem Kind schaden? Marion und Andi halten sich trotz Trennung für Vorzeigeltern und kümmern sich fifty-fifty um ihren elfjährigen Sohn Milan. Der gemeinsame Sommerurlaub in Italien, bei dem auch Marions neuer Freund dabei ist, zeigt jedoch überraschende Erziehungslücken auf: Milan ist ein verwöhntes Einzelkind, der geizt seine Eltern gegeneinander auspielt, Espresso trinkt, aber noch nicht mal schwimmen kann. Zeit für ein neues Kapitel elterlicher Fürsorge. Marion und Andi beschließen, die Versäumnisse ihrer Erziehung nun gemeinsam anzugehen und kommen sich dabei wieder näher. Während Milan auf dem Campingplatz neben dem Luxushotel seine erste zarte Liebe erlebt und die Eltern sich neu entdecken, wächst die Hoffnung, wieder zu einer Familie zusammenzufinden...

## Johanniter-Weihnachtstrucker hat sich auf den Weg gemacht

Fast 5400 Pakete voller Lebensmittel, Hygieneartikel und Kindergeschenke wurden für bedürftige Menschen gespendet

**HANNOVER.** Noch im Dunkeln ging es los. Am Morgen des zweiten Weihnachtsfeiertages starteten um sechs Uhr früh in Wunstorf die Motoren, der Johanniter-Weihnachtstrucker machte sich auf den Weg. Das Ziel der 15 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer aus Niedersachsen und Bremen war ein Zwischenlager im rumänischen Bistritz, rund 1800 Kilometer weit entfernt. Tausende Pakete, gefüllt mit Grundnahrungsmitteln, Hygieneartikeln und Geschenken für Kinder brachten sie in nur zwei Tagen mit drei Lastwagen dorthin. Das eigentliche Zielgebiet des Johanniter-Spendenprojekts bleibt die Ukraine. In Bistritz wurden die Pakete an langjährige Partner der Johanniter wie das Deutsch-Ukrainische Forum übergeben. Sie organisieren zusammen mit bewährten Unternehmen den weiteren Transfer in die Ukraine.

Mit an Bord des Weihnachtstrucks war Konvoileiter Christian Hoffer aus dem Ortsverband Wunstorf-Steinhuder Meer. Er engagiert sich schon seit Jahren für das Spendenprojekt und war schon dabei, als die Johanniter die Pakete noch direkt in die Ukraine bringen konnten, was seit Kriegsbeginn nicht mehr möglich ist. Er sagt: „Uns alle berührt dieses Projekt. Es ist uns eine Herzensangelegenheit dafür zu sorgen, dass die Pakete auch wirklich die Menschen erreichen, für die sie gedacht sind.“

Nach den ersten Kilometern schlossen sich auf dem Rastplatz Zweidorfer Holz auch Helfende aus Braunschweig und Salzgitter ihren ehrenamtlichen Kolleginnen und Kollegen aus Wunstorf, Stade und Celle an. Johanniter-Landesvorstand Hannes Wendler war ebenfalls gekommen, um die Ehrenamtlichen zu verabschieden und ihnen eine gute Reise zu wünschen. Er sagte: „Ich bin immer wieder beeindruckt, wie viele Menschen Gu-



**Sind auf dem Weg nach Rumänien: Das Team des Johanniter-Weihnachtstruckers.**  
Foto: Johanniter/Frauke Engel

tes tun wollen und sich engagieren. Das Herzstück des Johanniter-Weihnachtstruckers sind unsere vielen Ehrenamtlichen: ob auf dem Konvoi, in der Logistik oder bei den Packaktionen. Mein Dank gilt allen Beteiligten, Partnern, Spendern und Förderern dieses Projekts, die es Jahr für Jahr möglich machen, Menschen in Not zu Weihnachten ein Lächeln zu schenken!“

Seit Mitte November war zum 31. Mal bundesweit für den Weihnachtstrucker gesammelt worden. Insgesamt kamen dabei mehr als 48.000 Pakete zusammen. In Niedersachsen und Bremen mit 142 Sammelstellen steuerten Privatpersonen, Familien, Vereine und Unternehmen rund 5400 Pakete bei. Beim Weihnachtstrucker werden Kartons nach einer vorgegebenen Packliste gefüllt: Lebensmittel wie Mehl, Reis und Nudeln kommen ebenso mit hinein wie Seife, Zahnpasta und Zahnbürsten, dazu ein Spielzeug für Kinder und eventuell noch ein selbstgezeichnetes Bild oder ein persönlicher Weihnachtsgruß. Im Großraum Hannover beteiligten sich diesmal mit vielen anderen Weihnachtstrucker-Botschafter Matthias Brodowy, SPD-Generalsekretär Matthias Miersch, das CCL in Langenhagen, der Lions

Club Steinhuder Meer, der Rotary Club Hannover-Ballhof, VW Nutzfahrzeuge und die IGS Garbsen.

Ein großer Teil der gespendeten Pakete ist nun in Rumänien. Einige der Päckchen konnten die Konvoi-Mitglieder vor Ort im Namen der Spenderinnen und Spender überreichen. Dazu sagte die Weihnachtstrucker-Projektbeauftragte Catharina Weiborn: „Die Übergabe der Päckchen an bedürftige Familien in Rumänien war der Abschluss des Weihnachtstruckers und ein Highlight als Belohnung für das Engagement der ehrenamtlich Helfenden. Der persönliche Kontakt ist etwas ganz Besonderes und sorgt für eine besondere Stimmung im Team!“

**Für alle, die 2025 mitmachen, für das Projekt spenden oder sich darüber informieren möchten, gibt es alle Infos zum Weihnachtstrucker hier: [www.johanniter.de/weihnachtstrucker](http://www.johanniter.de/weihnachtstrucker)**

 **JOHANNITER**  
[www.johanniter.de/hannover](http://www.johanniter.de/hannover)

**Telefon KundenServiceCenter:**  
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)

## Möbel Staupe und Küchen Staupe laden ein zum extralangen Aktionswochenende mit verkaufsoffenem Sonntag am 05.01.

Willkommen 2025! Am extralangen Aktionswochenende vom 03. - 05.01. findet bei Möbel Staupe, Küchen Staupe und dem Concept Store der große Start ins neue Jahr statt. Zusätzlich gibt es mit dem großen Wintermarkt am Sonntag viele weitere tolle Aktionen!

### Wintermarkt begrüßt das neue Jahr

Möbel Staupe begrüßt das Jahr 2025 mit einem großen Wintermarkt mit allerlei handgemachten und stimmungsvollen Produkten. Natürlich hat auch die **Aktion Sonnenstrahl** wieder für ein buntes Kinderprogramm und Aktionen für den guten Zweck gesorgt.

### Stöbern und Schlemmen

Wer vom Stöbern durch die Ausstellung oder die vielen Aktionen Hunger oder Durst bekommt, kann sich bei verschiedenen Partnern einfinden: Am Sonntag gibt es zahlreiche kulinarische Genüsse

**Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9 Uhr, Öffnung der Ausstellung ab 10 Uhr, Verkauf ab 12 Uhr.**

**Möbel Staupe, Küchen Staupe & Concept Store, Meelbaumstr., 30165 Hannover**

für jeden Geschmack, von Erbsensuppe bis Schmalzkuchen. Am Samstag und Sonntag gibt es das umfangreiche italienische Frühstücksbuffet. Allerlei Partner präsentieren verschiedenste Dinge, von Deko-Artikeln über Kleidung bis hin zu Outdoor-Pools und Saunen.

### Kochshows und Vorführungen

Bei Küchen Staupe können Sie am Wochenende beim großen **Showkochen mit Bora** zu sehen. Zusätzlich gibt es wieder **Sonderpreise und Sonderrabatte zum extralangen Wochenende.**

### Freie Fahrt für Spitzenangebote

Während der Jubiläums-Aktionstage können Sie kräftig sparen: Sie erhalten bis zu **25 % Aktionsrabatt und 10% Extra-Rabatt.** Auch der Concept Store hat Sonntag geöffnet. Hier gibt es die beste Auswahl an Designermöbeln und Accessoires und als besonderes Highlight eine Kunstausstellung.



Wir freuen uns mit den  
glücklichen Eltern Rene und Larissa  
über die Geburt von

**Timo**

\* 20.12.2024 - 52 cm - 3495 g

Alles Liebe von den stolzen Omas und Opas

Jörg und Sylvia, Britta und Willi

Onkel Nils mit Miriam

Tante Teresa und Onkel Jens  
Cousine Mairi Elea und Cousin Maljo Lennox

Wir gratulieren unserem  
Praxisgründer

**Dr. Florian Nieschlag**  
herzlich zum  
30-jährigen Praxisjubiläum!

Ihr Praxisteam

Geburt - Verlobung  
Hochzeit - Trauerfall  
Danksagung - Glückwunsch?

Ihre  
**Familienanzeige**  
in den

**Marktspiegel**

**NOTDIENSTE AM WOCHENENDE**

**Ärztedienst**  
**Burgwedel/Isernhagen/  
Altwarmbüchen:**  
Für den Bereitschaftsdienst gilt  
ebenfalls die bundesweite  
Rufnummer 116 117 sowie  
folgende Zeiten für den  
fahrenden Bereitschaftsdienst:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr;  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr;  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:**  
In der zentralen Bereitschafts-  
praxis am KRH Klinikum Lehrte,  
Manskestr. 22, werden Patienten  
außerhalb der regulären vertrags-  
ärztlichen Sprechstunden zu den  
folgenden Zeiten versorgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr,  
Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und  
17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist  
unter der bundesweiten Rufnummer  
116 117 zu erreichen.  
Die Bereitschaftsdienstzeiten für  
den Fahrdienst lauten wie folgt:  
Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr,  
Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr,  
Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
unter Tel. (05138) 25 60.

**Feuerwehr/  
Rettungsdienst**  
Tel. 112 (alle Ortsnetze).

**Behindertentransport  
und Hausnotruf DRK**  
Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isern-  
hagen: Tel. (0511) 61 27 28).

**Kontakt-Telefon  
Kinderschutzbund**  
Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit  
unter Tel. (0800) 111 0 333.

**Krankenbeförderung**  
Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

**Tierärztlicher Notdienst**  
**Burgdorf, Lehrte, Sehnde,**  
**Uetze:** 4./5.1.: VetSpezial, Tel.:  
(05132) 94 64 240

**Burgwedel:** 4./5.1.: Fachzentrum  
für Kleintiermedizin, Tel. (0511) 51  
52 78 40

**Apotheken**  
**Hinweis:** Die Apothekenkam-  
mer Niedersachsen informiert,  
dass ab dem 1. Januar 2025 kei-  
nen gedruckten Notdienstplä-  
ne mehr für Apotheken zur Ver-  
fügung gestellt werden. Online  
ist jeweils tagesaktuell abzurufen,  
welche Apotheke dienst-  
bereit ist:  
**www.apothekenkammer-nds.de**  
oder **www.aponet.de**.

(Alle Angaben ohne Gewähr)

*And you run and you run to catch up with the sun but it's sinking  
Racing around to come up behind you again,  
The sun is the same in a relative way but you're older  
Shorter of breath and one day closer to death.  
The time is gone, the song is over  
Thought I'd something more to say.  
Time, Pink Floyd*

Leider habe ich das letzte Match verloren,  
der Gegner war zu stark.  
Ich verabschiede mich heute von Euch, alles Liebe.

**Peter Jost**

\* 4. Mai 1957 † 20. Dezember 2024

In Liebe

**Eva und Julian Jost  
Sabine und Rainer  
Fabian und Sarah  
Margret**

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den  
10. Januar 2025, um 14.00 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in  
Burgdorf, Uetzer Straße statt. Bitte verzichtet auf Trauerkleidung.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bittet Peter um eine  
Spende für die Handballabteilung der TSV Burgdorf e. V.,  
IBAN: DE19 2515 1371 0100 0099 50, Kennwort Peter Jost.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

*Das sind die Starken,  
die unter Tränen lachen,  
eigene Sorgen verbergen  
und andere fröhlich machen.*

**Doris Albrecht**

geb. Schacht  
\* 06.11.1963 † 25.12.2024

Wir vermissen Dich.

**Dein Ingo  
Deine Mama  
Deine Kinder:**  
Anna und Sebastian mit Linnea und Hannes  
Thies und Vanessa  
Helen und Markus mit Emma und Maja  
Bennet und Jana  
Deine Geschwister: Achim und Elke, Axel und Sanna, Birgit und Ralf  
sowie alle Nichten und Neffen

31311 Hänigsen, Alte Bahnhofstr. 26

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 10. Januar 2025, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

*Danke für den Weg, den du mit uns gegangen bist.  
Danke für die Hand, die uns so hilfreich war.  
Danke für deine Nähe, die uns Geborgenheit brachte.  
Danke, dass es dich gab. In unseren Herzen lebst du weiter.*

**Landwirt**

**Friedhelm Oelkers**

\* 03.02.1942 † 27.12.2024

*In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied*

**Sigrid Oelkers  
Melanie und Christian Rolinski  
mit Anna Carolina  
Matthias Oelkers und Melanie Grube  
Timo und Iwona Oelkers  
mit Malvina Bernadeta und Johan Jakub**

*Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 10. Januar 2025  
um 12.00 Uhr von der Kapelle des Engenser Friedhofes aus statt.*

*Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Burgwedel-Thönse, Tel. 05139/1816*

*Ich habe gern gelebt,  
mit Freunden und Verwandten,  
gefeiert, gelacht, geredet und gegessen.  
Nun muss ich von euch gehen  
und sage auf Wiedersehen.*

Wir nehmen Abschied von unserer Tante

**Ingeburg Prieß**

geb. Rook  
\* 19. 1. 1933 † 24. 12. 2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Christian und Olga, Gerd und Renate, Günther und Marianne,  
Karin, Klaus und Ines, Norbert und Angelika, Roland und Annette,  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 8. Januar 2025, um 14 Uhr von der  
Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

*Auf einmal bist du nicht mehr da  
und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah,  
bei jedem Schritt, den wir gehen.*

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater,  
Opa, Bruder, Schwager und Onkel

**Heinz Günter Neumann**

\* 24.6.1942 † 29.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit

**Manuela und Reiner mit  
Yvonne, Pascal, Shaleen, Jannik  
Jens mit Paul  
sowie alle Angehörigen**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

*Anspruchslos und bescheiden war Dein Leben,  
treu und fleißig Deine Hand.  
Friede sei Dir nun gegeben,  
ruhe sanft und habe Dank!*

**Erika Steinhoff**

geb. Kiersch  
\* 15.8.1942 † 28.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein!

**Dein Männe  
Michaela, Claudia und Thomas  
mit ihren Familien**

31311 Obershagen, Königsgasse 3

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 14. Januar 2025,  
um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle Obershagen aus statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Traurig, Dich zu verlieren.  
Erleichtert, Dich erlöst zu wissen.  
Dankbar, mit Dir gelebt zu haben.

**In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma**

**Cäcilie Bedrunka**

geb. Fichna  
\* 23.10.1935 † 23.12.2024

**In stillem Gedenken**

**Peter, Irma, Jennifer und Justin  
Sylvia, Rudolf, Viktoria, Nicole und Dennis  
Waldemar, Britta und Lenhard**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 08.01.2025, um 13:00 Uhr  
in der katholischen Kirche St. Bernward in Lehrte, Feldstr. 10, statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Lehrter Bestattungshaus Lutz Bierwisch, Wilhelmstr. 36, 31275 Lehrte, Tel.: 05132/8647165

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich Nacht wird.

In unseren Herzen und Gedanken bist du immer bei uns...

**Dieter Hahne**

\* 11. Februar 1947 † 14. Dezember 2024

**Siegrid  
Ulrike und Heinz  
Nina und Dirk  
Andreas und Lana mit Amelie  
Daniela und Jens mit Ava und Amalia  
Bernd**

Sehnde, im Januar 2025

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Wolfgang Kähler**

\*07.12.1938 †11.12.2024

**Heidrun Köbe  
Eike Kähler  
Claas Kähler  
Richard Kähler**

Die Erinnerungsfeier findet im Haus der Trauer in Burgwedel statt.  
Die Seebestattung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten  
Familienkreis statt.

Anstelle von Karten und Blumen bitten wir um eine Spende an  
Kleine Herzen Hannover e.V., IBAN: DE82 2505 0180 0900 4504 01



*Und irgendwo sind immer Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an Dich erinnern  
und Dich dadurch nie vergessen lassen.*

Mit großer Betroffenheit müssen wir viel zu früh Abschied nehmen.



### Yvonne Kues

geb. Gerlich  
\* 14.3.1976 † 27.12.2024

Wir sind unendlich traurig und werden Dich immer in unseren Herzen tragen.

**Marvin und Marie Rouven  
Brigitte und Burkhard Gerlich**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 9. Januar 2025, um 12.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Isernhagen KB, Wildhagenweg, aus statt.  
Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich abzusehen.

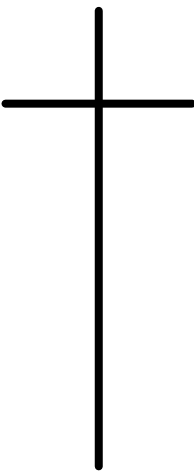
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst bewältigen kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.  
Nicht unerwartet und doch plötzlich verstarb

**Schmiedemeister**

## Werner Köhler

\* 15. 1. 1938 † 1. 1. 2025



Du bleibst immer in unseren Herzen

**Bernd und Claudia Nils  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 9. Januar 2025 um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Sehnde statt.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende auf das Konto:  
IBAN: DE7625 1933 3172 0754 7320;  
Trauerfall: Werner Köhler, die wir dann an den ASB-Wünschewagen Niedersachsen weiterleiten.

Begleitung: Bestattung Gerhard Fischer, 31319 Sehnde – Haimar, Tel.: 05138/8962

*Wenn die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr scheint,  
der Schmerz das Lächeln einholt,  
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.  
Du bist nicht mehr dort, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.*



### Heinz Lange

\* 2.9.1932 † 18.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Rita und Günter**

Traueranschrift: Rita Bergmann, Erbenholzweg 6, 31319 Sehnde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 10. Januar 2025 um 14.00 Uhr in der Müllinger Kirche statt.

Begleitung: Bestattung Gerhard Fischer, 31319 Sehnde – Haimar, Tel.: 05138/8962

Das sind die Starken, die unter Tränen lachen,  
eigene Sorgen verbergen und andere glücklich machen.

## Helmut Plate-Buntfuß

\* 15. Juni 1941 † 28. Dezember 2024

Wir nehmen Abschied  
**Erich, Johanna, Renate  
mit Familien**

Traueranschrift:  
Bestattungsinstitut Jürgen Meyer,  
Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 9. Januar 2025 um 14.00 Uhr in der St.-Urban-Kirche in Dedenhausen statt.

Bestattungsinstitut Jürgen Meyer Inh. Torben Bahlau, Schmolkamp 4, 29358 Eicklingen

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du wirst überall sein, wo wir sind.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Irmgard Wegener

\* 09.06.1947 † 09.12.2024



**Daniela und Karsten  
Melissa und Kevin  
Luca, Hannah und Jonah  
sowie alle Angehörigen**


30938 Burgwedel-Wettmar, Am Bornberg 8

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 10. Januar 2025, um 13.00 Uhr von der Kapelle des Wettmarer Waldfriedhofs aus statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816

*Was Du für uns gewesen,  
das wissen wir allein.*

Im engsten Familienkreis  
haben wir Abschied genommen von



### Monika Strübe

geb. Wenzlaff  
\* 3.9.1951 † 7.12.2024

In liebevoller Erinnerung  
**Dein Peter  
Deine Kinder,  
Schwieger- und Enkelkinder**

Wir bedanken uns herzlich für die aufrichtige Anteilnahme.

Sehnde-Haimar, im Dezember 2024

Begleitung: Bestattung Gerhard Fischer, 31319 Sehnde – Haimar, Tel.: 05138/8962

Voller Dankbarkeit für den langen gemeinsamen Lebensweg nehmen wir nun Abschied von meiner fürsorglichen Mutter, Schwiegermutter und Omi.

## Ursula Lukaschek

geb. Klingebiel  
\* 11.12.1927 † 21.12.2024

Wir vermissen dich sehr.

In Liebe und stiller Trauer  
**Dr. Dagmar und Thomas Habdank  
Kristina und Janis Habdank**

Traueranschrift: Habdank, Dierener Straße 32, 31303 Burgdorf

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 17. Januar 2025, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße, statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544, in Immensen Tel. 05175 7715577



*Ein Herz steht still,  
wenn Gott es will.  
Begrenzt ist das Leben,  
doch unendlich die Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, Vater, Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater und Schwager

## Manfred Schoon

\* 10.05.1947 † 27.11.2024

Für immer in unseren Herzen  
**Karin Schoon geb. Flintjer  
Thorsten und Heidi Baabe geb. Schoon  
Deine Enkel und Urenkel**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 10.01.2025 um 13:00 Uhr in der Friedhofskapelle in Dollbergen statt.

Ausführung: Bestattungsinstitut >Am Thielenplatz<, Schmiedestraße 2, 31311 Uetze

*Ich hatte ein erfülltes und bewegtes Leben.  
Nun beuge ich mich auf meine letzte Reise.*

### Joachim Fischer

\* 26.7.1941 † 26.12.2024

In liebevoller Erinnerung  
nehmen wir Abschied.  
**Deine Angehörigen und Freunde**

Joachims Verbundenheit und Sehnsucht zum Meer  
werden wir mit einer Seebestattung erfüllen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



➤ mehr Sicherheit  
➤ mehr Transparenz  
➤ mehr Kompetenz

### Bestattungen Volkmann GmbH

05136 **5544** | 05175 **7715577**  
Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.  
In, um, aus und für **Burgdorf** und **Immensen**.



Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann



Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.



*Wenn Worte fehlen, gebe ich Ihnen meine Stimme*

### Ihr Bestattungshaus in Burgdorf & Umgebung



## Brüsewitz-Wegener

BESTATTUNGEN

Tag und Nacht für Sie erreichbar:  
**☎ 05136 – 906 57 11**  
**Poststraße 8a in 31303 Burgdorf**



Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
**Kai-Uwe Wegener**

Mitglied im  Bestatterverband\* Niedersachsen

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,  
habt den Mut von mir zu erzählen und zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.  
Es nimmt der Augenblick, was Jahre gaben.*

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, meinem lieben Vater, Schwiegervater und Opa.

## Dieter Pera

\* 07.02.1942 † 16.12.2024

**Deine Elvira  
Corinna und Batin  
Kira und Romy  
und alle Familienangehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 17. Januar 2025 um 12:30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Schillerslage statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Bestattungen Volkmann GmbH, Wallgartenstr. 38, 31303 Burgdorf, Tel. 05136-5544

*Der Tod ist der Anfang und nicht das Ende,  
die Sehnsucht und nicht das Heimweh,  
die Heimat und nicht die Fremde,  
die Zusammenkunft und keineswegs die Trennung.*

### Wolfgang Süßner

\* 21.11.1951 † 23.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Anne  
Deine Tochter Anna-Kathrin  
Gisela und Armin  
Brigitte  
Matthias  
Britta und Hanna mit Familien  
Christina  
sowie alle Angehörigen**

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

## Ihre Familienanzeige in den Marktspiegel.

Bestattungstradition seit über 75 Jahre  
**Tag und Nacht erreichbar**

Bestattungen **Krebs**

**Erd-, Feuer und See-Bestattung  
Anonyme Bestattung  
Friedwald-Bestattung  
Eigener Trauerdruck-Service**

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge-Treuhand AG  
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a  
**Telefon: 0 51 47 - 80 88** E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

Wir beraten Sie gerne und kostenlos, selbstverständlich auch bei Ihnen zu Hause.

## GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3  
31319 Sehnde  
(05138) 89 62  
**(0177) 80 20 694**  
fischlerei@fischer-haimar.de



Innenausbau  
Baulemente  
Bestattungen







Dein junges Herz hat aufgehört zu schlagen, so plötzlich und unfassbar früh. Was wir fühlen, kann mit Worten niemand sagen!!! Wir lieben Dich!

## Lars Haase

\* 24.11.2003 † 25.12.2024

Wir vermissen dich  
Mama, Papa und dein Bruder Julian

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 16. Januar 2025, um 10.00 Uhr im Friedwald Uetzer Herrschaft statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Telefon: 0 51 47 - 80 88

2960401\_002625

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;  
ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein.  
Jesaja 43,1

In Dankbarkeit für ein langes und erfülltes Leben nehmen wir Abschied von

## Luise Ludewig

geb. Kolb  
\* 15.12.1932 † 21.12.2024

In stiller Trauer  
Uwe und Uta Schmitz  
Luisa und Moritz  
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 9. Januar 2025, um 14 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße statt; anschließend Überführung zur Einäscherung. Das Tragen schwarzer Kleidung ist nicht erforderlich.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende für das SOS-Kinderdorf Lippe, IBAN DE24 4765 0130 0000 5408 72, Kennwort: Luise Ludewig

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

34691602\_000124



## Jens Pieper

\* 4.6.1943 † 27.12.2024

Ich bin nicht tot,  
ich tausche nur die Räume,  
ich leb in euch und  
geh ' durch eure Träume.

Dein letzter Weg war sehr beschwerlich für dich,  
aber jetzt bist du bei Mama ♡.

Wir nehmen Abschied von unserem Vater,  
Schwiegervater, Opa und Uropa

Sabine und Carsten  
Dominik, Sophie und Mattis  
Mario und Daixi  
Sarah, James und Lisa

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 24. Januar 2025, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Hänigsen statt.  
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

34693701\_002624

Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleiben die Liebe und die Erinnerung.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Stiefvater und Opa

## Günter Sander

\* 24.09.1935 † 12.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein!  
Deine Eleonore  
Thomas und Petra  
Anja mit Marcel und Felix  
Stephan und Stefanie

Die Beisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.  
Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen, Tel. 05175-7715577

33633901\_002624



Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH

Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2  
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04  
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8

„Es ist eine Ferne, die war, von der wir kommen.  
Es ist eine Ferne, die sein wird, zu der wir gehen“

Die Seebestattung ist nicht nur für Seefahrer eine Alternative. Wir beraten Sie gerne rund um das Thema Seebestattung. Sprechen Sie uns an.






Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen  
Tel.: 0511 72 59 55 55 - [www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)



34694101\_002624


## Das Isernhagener Bestattungshaus




Tel. 0511 - 6 15 16 17  
24/7 Bereitschaft

Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altarmbüchen  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggert-bestattungen.de](http://www.eggert-bestattungen.de)





3407201\_002624

Du bist von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.  
Wir nehmen Abschied von

## Gabriele Stöcklein

geb. Lange  
\* 15.1.1962 † 28.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
Dein Frank  
Deine Kinder und Enkel  
sowie alle Angehörigen

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



34689101\_002624

Engel kommen vielleicht nicht, wenn du sie rufst,  
aber sie werden immer da sein, wenn du sie brauchst.

## Viola Rieckenberg

geb. Lüer  
\* 29.3.1963 † 26.12.2024

Wir werden dich sehr vermissen.  
Benjamin  
Lisa und Heiko mit Marlon  
Sonja mit Mats  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



34687901\_002624

Der Realverband Burgdorf nimmt Abschied von

## Heinrich Bethmann

Herr Heinrich Bethmann war Gründungsmitglied des Realverbands Burgdorf im Jahre 1982 und danach in den Jahren 1982-1994 langjähriger Verbandsvorsitzender. Mit seinem ehrenamtlichen und zielführenden Engagement hat er den Verband strukturell geprägt und somit große Dienste erworben.  
Wir sind ihm zu Dank verpflichtet und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Vorstand

2965001\_002625

Die TSG Ahlten von 1896 e.V. trauert um

## Lothar Voigtmann

Lothar war seit 1980 Mitglied der TSG Ahlten und hat verschiedene Funktionen ausgeübt. Vor allem war er viele Jahre die gute Seele auf den Tennisplätzen.

Wir verlieren mit ihm ein treues und verdientes Mitglied, dem wir ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Bernhard Hebbelmann  
Vorsitzender

Tobias Springborn  
Abteilungsleiter Tennis

34689001\_002624

Am 20. Dezember 2024 verstarb unser Vereinsmitglied

## Peter Jost

im Alter von 67 Jahren.

Zuletzt gehörte er dem Abteilungsvorstand an, war unter anderem verantwortlich für die Mitgliederverwaltung. Wir verlieren einen Freund, der stets zur Stelle war, wenn Hilfe gebraucht wurde.

Wir werden ihn immer in bester Erinnerung behalten.

TSV Burgdorf –Abt. Handball-

34212401\_002624



Herzlichen Dank...

für die Vielfalt an Zeichen der Anteilnahme,  
für die liebevollen Worte,  
für Gesten und Zuwendungen,  
mit denen uns in diesen Tagen  
Beistand und Mitgefühl zum Ausdruck  
gebracht wurde.

Klaus-Peter Tschirnich  
† 28.11.2024

Im Namen aller Angehörigen  
Karin Tschirnich  
Lehrte, im Januar 2025

34687401\_002624


Ein ruhiges gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.  
Wir sind sehr traurig, dass unser lieber Onkel

## Werner Köhler

von uns gegangen ist. Seine beeindruckende Ausgeglichenheit hat ihm die Kraft gegeben, die Schicksalsschläge in seinem Leben hinzunehmen und weiterhin für Familie und Kunden da zu sein.

Wir verneigen uns vor Dir, lieber Onkel Werner.

In liebevoller und dankbarer Erinnerung  
Familie Steffen Diers  
Dirk und Holger Köhler



2968901\_002625

Du hast für uns gesorgt, geschafft  
oft über deine Kraft,  
nun ruhe sanft, du gutes Herz,  
wer dich gekannt, fühlt unseren Schmerz.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,  
Schwiegermutter, unserer Oma und Uroma

## Lidia Valentin

geb. Muss  
\* 26.12.1935 † 27.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
Peter und Lilia Makarov geb. Valentin  
Enkel und Urenkel

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 8. Januar 2025, um 11 Uhr von der Kapelle des Friedhofes in Sehnde aus statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564



2962901\_002625

### Nachruf

Am 15.12.2024 verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

## Alexander Franz

im Alter von 74 Jahren.

Der Verstorbene war von 1967 bis 2005 in den Zuckerfabriken in Sehnde, Lehrte und Clauen beschäftigt.  
Wir haben Herrn Franz viel zu verdanken und werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter  
Nordzucker AG  
Werk Clauen

34701201\_002624

Wir nehmen Abschied von unserer Feuerwehrkameradin

## Sigrid Klein

die uns am 08.12.2024 für immer verlassen hat.  
Ihr Andenken werden wir in Ehren halten

Freiwillige Feuerwehr Kleinburgwedel

34234001\_002624

## Geburt - Verlobung Hochzeit - Trauerfall Danksagung - Glückwunsch?

Ihre  
Familienanzeige  
in den

# Marktspiegel

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch,  
wenn es plötzlich dunkel wird.



## Adele Pszolla

geb. Laszig  
\* 07.06.1933 † 25.10.2024

Herzlichen Dank für die vielen aufrichtigen Beileidsbekundungen zum Tode unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma.  
Es hat uns tief bewegt, spendet uns Trost und Kraft.

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man nicht durch den Tod verlieren.

Familie Pszolla und alle Angehörigen

34564401\_002624



Stellenmarkt

Die Stadt Burgdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Verwaltungsfachangestellten** (m/w/d) für den Bereich Wohngeld.

Es handelt sich um eine unbefristet zu besetzende Vollzeitstelle der Entgeltgruppe 9a TVöD. Freuen Sie sich auf eine moderne Verwaltung, in der Ihre Persönlichkeit und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zählen. Burgdorf. Hier findet Leben Stadt!

**burgdorf.de/stellenangebote**  
05136/898-146 (Frau Jaron)  
personal@burgdorf.de

*Jetzt bewerben!*

Gutachterbüro in Hänigsen sucht in Teilzeit, 12-20 h

**Bürokauffrau** (m/w/d) in einem familiären Team.

**Hippoconsult**  
Tel. 05147-979754  
Hippoconsult@hippoconsult.de

**Arbeitslos?**  
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzvjantik.de](http://www.bzvjantik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Noch mehr Jobs in und um Hannover finden Sie hier:  
**www.jobsfuerniedersachsen.de**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

**VORWAHL-NUMMERN**

*auf einem Blick* ... damit Sie sofort wissen, wo der Inserent ansässig ist.

05085 ...Ehlershausen	05138 ...Sehnde
05130 ...Sehnde	05139 ...Burgwedel
05132 ...Lehrte	05147 ...Hänigsen
05135 ...Fuhrberg	05173 ...Uetze
05136 ...Burgdorf	05175 ...Arpke

Kleinanzeigen = Erfolgsanzeigen

**Marktspiegel**

**Deine Spende rettet Leben!**  
SOS Humanity steht für mehr Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.

Spende jetzt für die Nothilfe!  
SOS Humanity  
IBAN: DE 04 1005 0000 0190 4184 51  
[sos-humanity.org/spenden](http://sos-humanity.org/spenden)

**SANTIANO DOGGERLAND**

OPEN AIR 2025

**30.08.25**

**SCHÜTZENPLATZ BURGDORF**

© semmel.de

Immobilien- & Wohnungsmarkt

**Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.**

**Wir suchen für unsere Kunden...**

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

**in und um ...**

- Misburg
- Bothfeld
- Langenhagen
- Isernhagen-Süd

**Für Sie vor Ort**  
Britta Kühnast  
0511 / 70077-20

**Hannoversche Volksbank Immobilien**  
[www.hanvbimmo.de](http://www.hanvbimmo.de)

**Beste Lage...**  
Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit 400m² Wohnfläche, 6-8 Zi., 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: H, KP: 1.950.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770

**Isernhagen-Süd...**  
Großzügiges RMH, 4-Zi., 140m², EBK, 2 Bäder, Parkett, teilw. Fußbodenheizg., Einbauschränke, ausgebaut DG, Bk., Teilkeller, Grg., Teich, 223m² Grdst., Bj. 1992, B: 134,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: C, KP: 495.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Altwarmbüchen...**  
Charmante DHH mit 3 Zi. + ausgebautem DG, 107m² Wfl., Gä.-WC, Vollkeller, Gartenhaus, Grg., 285m² Grdst., Bj. 1996, V: 91,72 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: C, KP: 1.600.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Isernhagen-Süd...**  
Stillvolles EFH mit 1.913m² parkähnlichem Grundstück, 5-Zi., 264m², 2 Bäder, EBK, teilw. Marmorböden, KR, 2 Balkone, Wintergarten, Terrasse, Gartencapillon, Bj. 1994, B: 109,7 kWh/(m²a), Gas-ZH, Ki: D, KP: 1.950.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Isernhagen-Süd...**  
Traumhaft schönes Architektenhaus mit 6 Zi., 270m², moderne EBK, HWR, FBH, Natur-Pool, 2 Terrassen, 2 Dachterrassen, Doppelgarage, 1.361m² Grdst., Bj. 2012, B: 67 kWh/(m²a), EW-WP, Ki: B, KP: 1.950.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Burgdorf...**  
Groß, sanierungsbed. ZFH mit 8-Zi., 210m², VK, 2 Garagen, 1.411m² Grdst., Bj. 1966, B: 378 kWh/(m²a), Öl-ZH, Ki: H, KP: 480.000,- [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Eigentumswohnungen Gesuche**

**Familie mit 2 Kindern...**  
sucht eine großzügige 4-Zimmer-ETW mit Balkon oder Gartenanteil (k. Muss) in naturnaher Lage. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Gemütliche ETW gesu.**  
Krankenschwester su. eine helle 1- bis 2-Zi.-ETW mit Balkon (k. Muss) in einem gepfl. Wohnhaus. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**3-Zimmer-ETW ges.**  
Symp. Ehepaar sucht eine gepflegte ETW in schöner Lage. Gerne mit Stellplatz (kein Muss). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

Baugrundstücke Angebote

**Toplage...**  
Rarität in Isernhagen-Süd, einzigartiges, großes Grdst. mit einer Fläche von 3.813m² zur Bebauung, mit Altbestand, KP: 3.300.000,- [von-wueffling-immobilien.de](http://von-wueffling-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Baugrundstücke Gesuche**

**SUCHE**  
Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abirss, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

Läden Gesuche

**250-450 m² Ladenfläche im Lehrter Zentrum gesucht.**  
Vertraulichkeit wird garantiert!  
**SUN & FUN Wellness GmbH**  
[info@sunfunwellness.de](mailto:info@sunfunwellness.de)

**2-Zimmer-Wohnung**  
Burgdorf-Süd, 2,5 Zi., ca. 62 m² ab 1.2., renov., EBK, teilmöbl. bei Bedarf, Ke., kl. Grg., Kabel, kalt 395€ ☎ **3 42 354**

**3-Zimmer-Wohnung**  
Burgdorf-Süd, 2,5 Zi., ca. 62 m² ab 1.2., renov., EBK, teilmöbl. bei Bedarf, Ke., kl. Grg., Kabel, kalt 395€ ☎ **3 42 375**

Immobilienmarkt Gesuche

**Familienvater sucht...**  
mit seiner Familie ein geräum. EFH mit mind. 130m² Wfl. Gerne mit Carport/-Garage (k. Muss). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Bahlsen-Mitarbeiter su.**  
mit seiner Frau ein solides EFH ab 4 Zimmern in familienfreundlicher Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Mediziner-Ehepaar sucht...**  
ein exkl. Haus ab 180m² Wfl. mit hochwert. Ausstattung in privater Lage. Gerne mit Kamin (k. Muss). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Solvente Familie su.**  
ein helles Haus m. guter Ausstattung u. schönem Garten in ruhiger Lage. Gerne mit 2 Bäd. (k. Muss). [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Ländliche Lage gesu.**  
Jungs Paar sucht ein helles Haus (RH, DHH oder EFH) mit mind. 110m² Wfl. Auch zum Renov./San. [www.von-wueffling-immobilien.de](http://www.von-wueffling-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**SUCHE HAUS**  
auch sanierungsbedürftig und älter oder zum abreißen.  
☎ 01 76 86 09 98 68

Brauchen Sie einen Handwerker?

**Haushaltsauflösungen**  
**Enträumungen • An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44**

**Wo tropft es denn? Reparaturarbeiten**  
von Dach bis Keller - Dachrinnenreinigung. Firma Fillingner ☎ 0160/6674984

**Enträumelung**  
[www.aktasderpacktdas.de](http://www.aktasderpacktdas.de) Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

**Fliesenleger**  
Fliesenleger + Badsanierung  
☎ 0160/97739654

**Umzüge**  
Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Für den Garten

**Gartenpflege**  
**Fehim Özdemir**  
24-Std.-Service-Sturmschäden  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Pflegedienste

*Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.*  
**Ambulante Pflege JANZ**  
*... mit fachlichem Rat und menschlicher Zuwendung!*

Dammstraße 7  
30938 Burgwedel  
Tel. 05139 - 89 58 16  
[www.pflegedienst-janz.de](http://www.pflegedienst-janz.de)

Verkauf

**Altländer Obstverkauf**  
**Jonagold 10 kg nur 15,- €**  
weitere Sorten: Elstar, Wellant, Braeburn, Gala, Boskoop, Tafelbirnen, Nüssen

**Verkauf vom LKW, Freitag, den 10. Januar 2025**

8.00 Großburgwedel, Am Markt 5	12.00 Sehnde, Peiner Straße/ Ecke Breite Straße
8.25 Isernhagen NB, Feuerwache	12.50 Immensen, Kirche
8.40 Isernhagen, Hotel Hennies, Tankstelle	13.10 Arpke, Ev.-Kirche
9.00 Kirchhorst, Kirche	13.30 Uetze, Kath.-Kirche
9.10 Heeßel, Feuerwache	13.40 Uetze, Kreisspark-/Ev.-Kirche
9.20 Burgdorf, DRK Rettungssst.	14.00 Hänigsen, Kirche/Kreisspark
<b>9.35 Burgdorf, Handelslehranst./Bücherei</b>	14.10 Hänigsen, Windmühle
<b>9.45 Burgdorf, Pferdemarkt</b>	14.20 Weferlingen, Telefonzelle
10.25 Steinwedel, Kindergarten	14.35 Kl.-Otze, Tel.-Zelle/Weferlingen
10.35 Allgse, Volksbank	14.40 Otze, Feuerwehrhaus
10.45 Lehrte, Krankenh./Tel.-Zelle	14.50 Ramlingen, Feuerwehrhaus
11.00 Lehrte, Schlachtereier Sasse, Ahlener Str.	15.10 Engensen, Feuerwehrhaus/Kirche
11.15 Ahiten, Feuerwehrhaus	15.20 Wettmar, Dorfgemeinschaftshaus
11.30 Ilten, geg. ev.-Kirche/Frisör	15.35 Kleinburgwedel, Feuerwehrhaus
11.45 Sehnde, Kath. Kirche	15.50 Fuhrberg, Jugendzentrum

**Nächster Verkauf 25.1.2025**

**LKW bei Frost beheizt**

*Wir wünschen allen Kunden ein frohes, gesundes neues Jahr!*  
**Wir sind für Sie da – Mann's Obstplantagen – 21614 Buxtehude**  
**www.apfel-tour.de – Tel. 04161 - 86888**

**Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele**  
Telefon (05138) 6015670  
[www.blech-center-sehnde.de](http://www.blech-center-sehnde.de)

**Firma Blum Kaminholz**  
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz  
☎ (0 51 45) 64 71

**Kaminholz zu verkaufen**  
☎ (0 51 36) 15 10

**Einfacher geht es kaum!**  
Besuchen Sie ihre Wochenzeitung auf [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de).

Ankauf

**Gold · BRILLANTEN · Silber**  
**ALTGOLD ANKAUF**  
Sofort Bargeld!

**vollgold SCHMIED**

Burgdorf Bahnhofstr.7 Tel. 4028  
Burgwedel Von-Alten-Str.16 Tel. 6966148

**Kaufe ständig Medaillen, Abzeichen, Soldatenfotos aus der Kriegszeit**  
☎ (0 51 36) 9 70 71 78

**Nicht vergessen:**  
Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe:  
**Donnerstag, 12.00 Uhr**

Marktspiegel

Jeden Samstag **frei Haus ...**  
**www.marktspiegel-verlag.de**

Ankauf Pkw

**Autoankauf**  
schnell – fair – bar  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Campingfahrzeuge Ankauf**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Bekanntschaften

**Möchte 2025 nicht mehr alleine sein,**  
62jähriger Mann su. auf diesem Wege nette Frau, bitte nur ehrliche Anrufe  
☎ (01 51) 11 26 80 59

**Marktspiegel**  
**Burgdorfer & Uetzer Nachrichten**  
**Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten**  
**Lehrter & Sehnder Nachrichten**

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH  
Marktstraße 16, 31303 Burgdorf  
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30  
E-Mail: [anzeigen@marktspiegel-verlag.de](mailto:anzeigen@marktspiegel-verlag.de)  
Erscheinungsweise wöchentlich samstags

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Verantwortliche Redakteure:**  
Redaktionsleitung: Carsten Bergmann  
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (th),  
E-Mail: [redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de);  
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),  
E-Mail: [redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de);  
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),  
E-Mail: [redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de](mailto:redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de)  
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.marktspiegel-verlag.de](http://www.marktspiegel-verlag.de) können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:** Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation unter [mediadaten.online](http://mediadaten.online)

**Anzeigenschluss:**  
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr

**ADA**  
Aufgabenkontrolle der Anzeigenblätter  
BVDA  
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de).

Das 3. Burgdorf Open Air präsentiert SANTIANO

Mit ihrer unverwechselbaren Mischung aus Rock- und traditionellen Folk-Elementen hat SANTIANO in den vergangenen mehr als zehn Jahren ihrer unglaublich erfolgreichen Karriere die Herzen von Millionen von Menschen erobert. Ihre Alben stürmten die Charts, ihre Live-Shows sind legendär und wer schon einmal auf einem Konzert von SANTIANO war, der weiß nur zu gut um die Urgewalt der Rockband. Seit ihrer Gründung im Jahr 2011 schreiben SANTIANO ein Erfolgskapitel nach dem anderen. Dem Stadtmarketing Burgdorf und der Block Musik GmbH ist es gelungen, SANTIANO für das 3. Burgdorf Open Air Konzert auf dem Schützenplatz in der Burgdorfer Innenstadt zu gewinnen. Erstmals steht eine Tribüne mit Sitzplätzen bereit. Medienpartner des Pop-Events ist die Hannoversche Allgemeine Zeitung / Neue Presse. Fans dürfen viele der bekannten und größten Hits erwarten, aber auch Songs der Second Edition, die bereits Anfang Oktober erschien. SANTIANOs Songs überzeugen vor allem durch lebendiges wie berührendes Storytelling - erzählen glaubhaft und authentisch Geschichten voller Sehnsucht nach Freiheit und unabdingbar Abenteuerlust.

SANTIANO verstehen es, ihren Live-Shows diesen magischen Funken einzuhauchen, sobald sie die Bühne betreten. Und natürlich sorgt die Band auch beim 3. Burgdorf Open Air für den charakteristischen SANTIANO-Sound, der mittlerweile drei Generationen begeistert. Elektrisierende Gitarrenriffs und pulsierende Drums vereinen sich zu kraftvollem Rock, während traditionelle Shanty-Einflüsse und melancholisch anmutende Irish-Folk-Elemente den Songs das gewisse Etwas verleihen, mitreißende wie eingängige Pop-Rock-Melodien – all das gehört zum genialen wie unverwechselbaren Markenzeichen einer Band, die man mindestens einmal live erlebt haben muss – darüber sind sich Fans und Kritiker gleichermaßen einig. Geballte Energie und eine Show, die unter die Haut geht, mitreißt und für eine Nacht lang den Alltag vergessen lässt – das ist das große Versprechen von SANTIANO. Und dies werden sie natürlich auch im nächsten Jahr mit dem größten Vergnügen wieder einhalten. Tickets gibt es unter anderem auf [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) und in den HAZ/NP-Geschäftsstellen.

HAZ Tickets (NP) sm stadtmaking burgdorf BLOCK MUSIK I ♥ Burgdorf Stadtsparkasse Burgdorf VVV Burgdorf EROKKA Cramer STADTWERKE BURGDORF Hannoversche Volksbank halsdorfer + ingenieure

VERANSTALTER: STADTMARKETING BURGDORF E.V. IN KOOPERATION MIT BLOCK MUSIK GMBH



35 JAHRE MULTIPOLSTER • MITFEIERN, ERLEBEN UND PROFITIEREN!

WIR FEIERN

35  
JAHRE  
MULTIPOLSTER®

25%

JUBILÄUMS  
TAUSCH-PRÄMIE\*



ZUSÄTZLICH

10%

JUBILÄUMS  
RABATT\*

Ausgenommen  
in der Werbung  
angebotene  
Ware.

\*Sie geben uns Ihre alte Garnitur, wir geben Ihnen beim Kauf einer neuen Garnitur eine Tauschprämie von bis zu 25% und zusätzlich 10% Jubiläumsrabatt. Die Tauschprämie wird sofort beim Kauf einer neuen Garnitur, abhängig vom Kaufvertragswert, in Abzug gebracht. Beim Kauf ab € 1000,- gibt es € 250,- geschenkt; ab € 2000,- € 500,-; ab € 3000,- € 750,-; ab € 4000,- € 1000,-; ab € 6000,- € 1500,-; ab € 8000,- € 2000,-; ab € 10000,- gibt es sogar € 2500,- geschenkt. Der Jubiläumsrabatt wird nach Abzug der Tauschprämie abgezogen. Ausgenommen von dieser Rabattaktion sind alle Artikel, die in unseren Prospekten oder Anzeigen beworben werden, sowie mit TOP PREIS ausgezeichnete Artikel. Weiterhin ausgenommen sind bereits reduzierte Ausstellungsstücke und Modelle der Marke von WILMOWSKY und KOINOR. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Prämien oder Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. (Aktion wird gegebenenfalls verlängert). Gültig bis 18.01.2025

MP-01-25

35 JAHRE **MULTIPOLSTER®** *Der Polsterspezialist*

**Hannover Isernhagen** Opelstraße 22, Gewerbegebiet Altwarmbüchen-Möbelmeile •  
**Braunschweig** Frankfurter Straße 232, A391-Abfahrt BS-Gartenstadt

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

Multipolster GmbH & Co. Handels KG, 09217 Burgstädt